

Sunnudagur 21. maí



10.00 **Tíðindi**
10.05 **Sunnudagslotan** - Jonna Olsen og Katrín Nolsøe Joensen leggja til rættis
10.30 **Sálmar og sangir** (e) - ...hóast tøy ikki náddu 40 ára aldur. Nyggjar upptökur úr Bets-da. - Jógván við Keildu leggur til rættis.



11.00 **Úr konserthöllini** - Edvard Nyholm Debes skipar fyrri **Guðstænasta í Dals kirkju** - Jákup Reinert Hansen, prestur, prædikar **Føroysk orðatøk** - 3. og seinasta sending hjá Páll Isholm
13.40 **Birtist ljós um gingnar gøtur** - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis

14.00 **Tíðindi**
14.15 **Eitt tyssi av tonkum** - Ljóðmynd eftir Elin Smith Clementsen. Johs. á Rógvu Joensen legði til rættis. Leikarar eru: Nora Bærentsen og Elin Mouritsen.
15.10 **Kvøðuljómar í vingarörum** - Victor Carlsen stillar fyrri
17.30 **Fríggjadag geri eg, hvat eg vil** (e) - Jákup Magnussen leggur til rættis
Tíðindi
18.30 **Írøttatíðindi**
18.40 **Írøttatíðindi**
19.00 **Veðutíðindi**



13.00 **Byrjan** - Dagsskrá
13.15 **Okkara dagliga breyð**
13.30 **Tónleikur**
14.30 **Barnalíndin**
15.00 **Sjómanssendingin** »Vitin« (e)
17.55 **Dagsins orð** eftir Svenning av Lofti
19.00 **Tónleikasending** (e frá mánakvöldinum)
20.00 **Barnalíndin** (e)
20.30 **Okkara dagliga breyð** (e)
21.00 **Tónleikasending** v/ Rúna Kirke
22.55 **Dagslok** - Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 **Vit gevast**



9.45 **Orðið** Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 **Gospel-tónleikur** - Non Stop Gospel-tónleikur
10.30 **Det lille hus på prærien** i **Saltangará** 3 (4) - v/ Zacharias Zachariasen - Tema: Samkoma Guds i 21. öld
14.00 **Føroyskir sangir og sálmar**
15.00 **Til lívið** - Framhalds-søga. Anna Smith týðdi. Sonne Smith lesur. 3. partur.
15.45 **Søgur um sangir** - Heri Jacobsen leggur til rættis
16.00 **Laila Beineleids** (e) - Countrysending
17.00 **Krás** - Barna- og familjusingd v/ Studio 7 í Klaksvík. Vertir eru Steintór Rasmussen, Niclas Heri Jákupsson og Hanna Vágshøeg
20.00 **Pop-Top Listin** - Føroyskur hittistí. - Gunnar Nolsøe og Fróð Løkságarð leggja til rættis.
21.00 **Írøttatíðindi** - Írøttar-sending við samrøðum, útsritum, telefonpráti. - Eyðun Klakstein og Hanna Vágshøeg leggja til rættis.
21.55 **Lotan** - Sangur og goðorð
22.00 **Tíðindi, veðrið, lýsingar og kunningar**
22.10 **Potturin** - Prát, gestir, kappingar og tónleikur. - Ragnhild Ellingsgaard og Allan Poulsen leggja til rættis.
23.00 **Noy!** - Öðrvísi undir-haldssending v/ Jan Gardar og Jógván Eliassen.
23.20 **Náttputturin** - Grugg, sterkari lútur og krimi! - Ragnhild Ellingsgaard og Allan Poulsen leggja til rættis.
24.00 **Tíðindi og veðrið**.



12.45 **Formel-1 koyring: Europa**
15.00 **Eitt liv á netinum** — do. sending
15.30 **Mozart** — klarinettkon-sert/Anna Klett (e)
16.00 **Guðstænasta úr Havnar kirkju** - Sonja Klein, prestur, prædikar
17.10 **Okkara kokkar** 24 (e)
17.50 **Veður** - Túsund ár seinni 1:2 (e)
18.30 **Óskufia** 19:26 (e) - kan.
19.00 **Blanche** 11:11 - kan.
19.50 **Andakt**
20.00 **Antarktis** — dreymur og veruleiki -svenskt sending
20.30 **Richard III** — enskt virðislot Shakespeare-drama - Öndsk-sendi fyrri smábørn
22.10 **Hvor far at vinna** — danskt stuttlíka-kapp-ing
23.10 **Bókátúttúrinn**
23.40 **Líðugt**



7.30 **Mountain Bike**
8.00 **Football**
8.30 **Live - Superbike**
9.00 **Live - Supersport**
9.30 **Formula 3000**
11.00 **Live - Superbike**
12.00 **Live - Supersport**
13.00 **Tennis**
13.30 **Live - Tennis**
15.00 **Live - Cycling**
16.00 **News**
16.04 **Superbike**
17.00 **Live - Swimming**
18.15 **News**
18.19 **Nascar**
19.30 **News**
19.34 **Judo**
20.30 **Boxing**
22.00 **News**
22.15 **Superbike**
23.15 **Cycling**
0.15 **News**
0.30 **Close**



5.45 **Børne-hjørnet med Disney**
8.50 **TV-shop**
10.30 **Det lille hus på prærien**
11.25 **Alt under kontrol**
12.25 **Med kærlighedens ret**



14.00 **Mayday-Mayday**
14.30 **Det perfekte kup**
15.30 **Annie O**
17.10 **Sjov og spas**
18.00 **Onside** - **Faxe Kondi Ligaen**
19.00 **Det perfekte kup**
20.00 **Sondagsfilmen: Twister**
22.20 **I lyst og nød**
22.50 **Pernilles Univers**
23.50 **I lovens navn**
0.45 **Walker, Texas Ranger**
1.40 **FBI-agenterne**
2.35 **En stemme i natten**
3.35 **Godnat**



0.00 **News** - Weather
0.30 **This Week**
1.00 **News** - Weather
1.30 **The Travel Show**
2.00 **News** - Weather
2.30 **Australia Today**
3.00 **News** - Weather
3.30 **Correspondent:** »Europe«
4.00 **News** - Weather
4.30 **This Week**
5.00 **News** - Weather
5.30 **Top Gear**
6.00 **News** - Weather
6.30 **Reporters**
7.00 **News** - Weather
7.30 **Life:** »The Boxer«
8.00 **News** - Weather
8.30 **Earth Report USA:** »Change in the Air?«
9.00 **News** - Weather
9.30 **This Week**
10.00 **News** - Weather
11.00 **News** - Weather
11.30 **Click Online**
12.00 **News** - Weather
12.30 **Australia Today**
13.00 **News** - Weather
13.10 **Full Circle:** »Peru« 8:10
14.00 **News** - Weather
14.30 **Top Gear**
15.00 **News** - Weather
15.10 **Dateline London**
16.00 **News** - Weather
16.10 **Horizon:** »Hopeful Monsters«
17.00 **News** - Weather
17.30 **The Travel Show**
18.00 **News** - Weather

18.10 **Proud to be Chinese**
19.00 **News** - Weather
19.30 **Australia Today**
20.00 **News**
20.10 **Full Circle:** »Peru« 9:10
21.00 **News** - Weather
21.30 **Top Gear**
22.00 **News** - Weather
22.10 **Dateline London**
23.00 **News** - Weather
23.45 **Asia Today**



0.30 **TLZ:** »End of Empire - The Re-Fashioning of Literature«
1.00 **TLZ:** »A Hard Act to follow«
1.30 **TLZ:** »On Pictures and Paintings«
2.00 **TLZ:** »Open Advice - A University without Walls«
2.30 **TLZ:** »Empowerment«
3.00 **TLZ:** »The True Geometry of Nature«
3.30 **TLZ:** »South Korea - The Struggle for Democracy«
4.00 **TLZ:** »Roof of the World«
4.30 **TLZ:** »Mr. Moore runs for Washington«
5.30 **TLZ:** »Global Firms Shrinking Worlds«
6.00 **Jackanory:** »Clive and the Missing Finger«
6.10 **Dear Mr. Barker**
6.25 **Playdays:** »Tent Stop«
6.45 **Incredible Games**
7.10 **Smart**
7.35 **Dear Mr. Barker**
7.50 **Playdays:** »Playground Stop«
8.10 **Get your own back**
8.35 **The Biz**
9.00 **Top of the Pops**
9.30 **O Zone3**
9.45 **Top of the Pops 2**
10.30 **Dr. Who:** »Full Circle«
11.00 **Can't Cook, Won't Cook**
11.30 **Can't Cook, Won't Cook**
12.00 **Style Challenge:** »Susan Malone«
12.25 **Style Challenge:** »Glass Artists«
12.55 **Songs of Praise**
13.30 **EastEnders Omnibus**
15.00 **Dear Mr. Barker**
15.15 **Playdays:** »Tent Stop«
15.35 **Incredible Games**
16.00 **Going for a Song**
16.25 **Great Antiques Hunt**
17.10 **Antiques Inspectors:** »Salisbury«
17.55 **Lesley Garrett**
Tonight
18.25 **Auntie's East-Enders Birthday Bloomers**
18.50 **Ross Kemp alive in Alaska**
19.40 **Casualty:** »Seize The Night«
20.30 **Parkinson:** »Richard E. Grant«
21.30 **Hard Times**
23.15 **Harry**

SvF – Sunnudagur kl. 20.00:

Antarktis – dreymur og veruleiki

Ein ferð til tað ómetaliga stórsliga og berg-takandi meginlandið Antarktis, sum er størri enn Evropa og USA til samans. Nordvisión úr Svøríki.

SvF – Sunnudagur kl. 20.30:

Richard III

— Enskt virðislot Shakespeare-drama frá 1996

Kryplingurin Richard kemur sigursælur heim úr borgarakrignum og kann geva stórabeyggja sínum Edward trónuna. Men Richard dómur væl at hava vald og roynir at fáa ein møguleika at taka valdið. Men hetta gerst ikki uttan stríð, tá ið hann er aftargila í arvarøðini. Og krevur meiri enn sjarmla, trúfesti og snildi.

Leikarar: Ian McKellen, Annette Bening, Kristin Scott Thomas, Jim Broadbent, Robert Downey jr., Nigel Hawthorne.

Leikrit: Ian McKellen og Richard Loncraine eftir Shakespeare leikinum. Leikstjór: Richard Loncraine. Filmurin er óhóskandi fyrri smábørn.

TV3 – Sunnudagin kl. 15.30:

Annie O

Amerikanskur filmur frá 1996 (annie O)

15 ára gamla Annie Rojas hevur ein dreym um at spæla kurvabólt. Hun er sera evnarík, og venjarin, Will Cuddy, setir hana á besta dreingjaliðið. Hetta verður tó ein sera trupul tíð hjá Annie, sum er einsamall genta á liðnum. Hon møtir harðari móttøðu og fordómar av ymsum slag. Sjálvt frá for-eldrunum og vinum sínum. Tá liðið fer at vinna, og amerikanska meistaraheitið, broytist alt hetta, og okkurt broytist eisini millum Annie og liðskiparan, Wild Bill.

TV3 – Sunnudagin kl. 18.00:

Onside:

Faxe Kondi Ligaen

Eftir hetta leikumfarið eru bert tvey umfør eftir í dansku superliguni, og hvussu víkir ov vendir, so verður meistaraheitið heldur ikki avgjort sunnudagin. Todi Jónsson og liðfelagar hansara í FCK kunnu, hóast teir ikki hava so nógv at spæla fyrri sjálvir, rætta Jákupi Mikkelsen og hansara liðfeløgum úr Herfølge eina hjálpanði hond, tá teir á útvølli skulu royna seg móti Brøndby. Sjálvur hevur Todi helst einki ímóti at hjálpa landsmanni sínum, og er tað nakað, sum FCK ikki ynskir, so er tað Brøndby verður meistari.

Tá hesi bæði lið fara á vøllin (dysturin verður sendir beinleiðis á 3+), vita liðini longu, hvussu tað hevur gingist Herfølge, sum á heimavølli spælir móti OB, og AaB



sum á útvølli skal hitta Viborg. Vinnur Herfølge hendan dystin, leggur tað samstundis eyka trýst á Brøndby.

Hinir dystirnir sunnudagin eru AGF-AB og Lyngby-Silkeborg. Dysturin millum Vejle og Esbjerg verður leiktur mánakvöldið.

TV3 – Sunnudagin kl. 20.00:

Søndagsfilmen:

Twister

Amerikanskur spenningsfilmur frá 1996 (Twister)

Jo Harding leitar eftir melduróðnum á amerikonsku eysturstrondini. Saman við øðrum veðurfrøðingum leitar hon eftir óðnum so hon kann taka myndir og máta hesi serliga veðurfyrbrigdi. Jo hevur eina serliga orsök til at granska melduróðir, tí sum smágenta sá hon pápan verða tiknan av eini slíkari. Hendingin hevur gjørt hana besetta av hesum, og hetta varð eisini orsök in til, at hon valdi at skiljast frá manni sínum, Bill, sum eisini granskaði sama fyrbrigdi. Bill valdi nevnlaga at gloyma alt um bæði Jo og melduróðir, og gjørdist istaðin veðurmaður í sjónvarpinum. Hann hevur bert áhuga í at fáa hjúnarskilnaðin liðnan, so hann kann giftast við Melissu. Júst sum besta melduróðnartíðin nærkast, koma Bill og Melissa á vitjan hjá Jo, so hon kann undirskriva pappírini, men ein melduróðn er á veg, og bráðliga eru bæði Jo og Bill eftir hesi, meðan Melissa rennur aftaná teimum.

Mánadagur 22. maí



7.00 **Tíðindi**
7.03 **Morgunlestur** - Johanna Vesturdal á Eiði lesur
7.15 **Barnalotan** - Jonna og Katrín leggja til rættis
7.30 **Tíðindi**
7.35 **Goðan Mogun**
7.45 **Føroyar** - Kári Olsen er vertur
8.00 **Tíðindi**
8.05 **Goðan Mogun**
8.10 **Føroyar**
9.00 **Tíðindi**
9.05 **Morgunlestur** (e)
9.15 **Dagsins tónar**
9.30 **Sunnudagslotan** (e)
10.00 **Tíðindi**
10.05 **Fimleikalotan**
10.10 **Lurtarin og vit** - Elis Poulsen stillar fyrri
11.00 **Tíðindi**
11.01 **Spurnarkapping** millum framhaldsskúlar (e) - Finalan millum Skúlan við Ósánni í Klaksvík og Runavíkar Skúla.

12.00 **Veðutíðindi**
12.02 **Middagstónleikur**
12.15 **Skráin og lýsingar**
12.20 **Tíðindi** og **ítróttur**
12.40 **Daguráttáttar**
12.40 **Tónatímin**
14.00 **Tíðindi**
14.01 **I vingarörum** (e)
15.00 **Tíðindi**
15.01 **Nyt og gott gamalt** - Árne Thomsen veður loyni
16.00 **Tíðindi**
16.01 **Popp Service** - Nyggjar poppur úr USA og Europa. Jákup Magnussen stillar fyrri
17.00 **Tíðindi**
17.05 **Hvat nú?** - Elis Poulsen skipar fyrri
18.00 **Barnalotan** (e)
18.25 **Skráin og lýsingar**
18.30 **Tíðindi**
19.00 **Ein jodi í tænastu**
19.05 **Hitlars** - Árni Joensen skrivur. Jógván Arge leggur til rættis
19.30 **Tónleikur í trettan**
19.35 **Óldir** - 10. og seinasta sending hjá Kára Sverrissoni
20.00 **Ránið** - 1. partur av framhaldssøgu eftir Mette Newth, Árni Dahl týðdi. Páll Danielsen lesur.
20.30 **Tónalættur** - Hans Egholm stillar fyrri
21.00 **Tíðindi**
21.05 **Estudio 2000** - Tónleikasending hjá Kára Annand Berg
23.00 **Tíðindi**



13.00 **Byrjan** - Dagsskrá
13.15 **Okkara dagliga breyð**
13.30 **Tónleikur**
14.30 **Barnalíndin**
15.00 **Barnalíndin** (e frá hósdegnum)
17.00 **Bonarætanastan** byrjar - Tlf. 321377, Fax 321379
17.55 **Dagsins orð**
18.00 **Bonarætanastan** - Biðið verður fyrri bonarevaninum
19.00 **Brot og bitar** - Ein øðrvísi tíðinda-sending
20.00 **Barnalíndin** (e)
20.30 **Okkara dagliga breyð** (e)
21.00 **Tónleikasending** fyrri tilkomin v/ Steintór og Tóbjørn
22.55 **Dagslok** - Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 **Vit gevast**



8.00 **Morguntónleikur** - Lættur blandaður tónleikur
9.45 **Orðið** Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 **Kaffi** - Morgunsending við ymsum úr bløðnum, veðurlag-num, koyrlíkendum, matarskránni o.ø. - Sonne Smith leggur til rættis
10.30 **Noy!** (e) - Öðrvísi undirhaldssending v/ Jan og Jógván.
11.00 **Ronny ella Ronni** - Undirhalds- og tónleikasending fyrri ung
12.00 **Tíðindi**
12.15 **Blandaður tónleikur**
13.00 **Birgir Beineleids** (e) - Beineleids sending við tónleiki og práti. - Birgir Sondum leggur til rættis
14.00 **Countrytónleikur**
15.00 **Tíðindi**
15.15 **Lættur tónleikur**
15.20 **Tele Danmark Superstars 99**
20.05 **Mandagsbio:** **Universal Soldier**
22.00 **Dagens Nyheder** på TV3
22.10 **I lyst og nød**
22.40 **Vore værste år**
23.10 **Ti tommelfingre**
23.40 **Monty Pythons flyvende cirkus**

0.15 **Ellen**
0.40 **Far er major**
1.10 **Caroline, karrieren og kærligheden**
1.40 **Viruskrigerne**
2.35 **Hvide Løgne**
3.05 **Godnat**

18.00 **Tíðindi**
18.15 **Lættur tónleikur**
18.20 **Ronny ella Ronni** - Undirhaldssending fyrri ung
20.00 **Moti úr Beroa í Saltangará** 3 (4) (e) - við Zacharias Zachariassen - Tema: Samkoma Guds i 21. öld
21.00 **Tíðindi**
21.15 **Orðið** (e) - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 **Halleluja** - Andalig tónleikasending - Heine Lützen leggur til rættis
22.15 **Tuti-Tónar** - Umboð frá Tuti leggja til rættis.
23.00 **Goða nátt**

18.30 **Kipper, Noddy og Mull** 3:13 (e)
19.00 **Hvat skal eg fara í** - do. sending
19.15 **Goð ráð**
19.30 **Læknin hevur orðið**
20.00 **Føroyskur matur** — við norskum eygum 2:3
20.30 **Vanity Fair** 6:6 - enskt dramarøð
21.25 **Á Bláðnum** — til arbeiðis á Ekstra Bladet
21.55 **Vietnamkriggið** 2:3
22.50 **Njónsarnarnir** — avst. spenningsrøð
23.35 **Líðugt**



7.30 **Cycling**
8.30 **Nascar**
10.00 **Superbike**
12.00 **Tennis**
12.30 **Swimming**
13.30 **Cycling**
14.30 **Live - Cycling**
15.56 **News**
16.00 **Boxing**
17.00 **Truck Sports**
17.26 **News**
17.30 **Football**
19.00 **News**
19.04 **Cycling**
20.00 **Sidecar**
21.00 **Boxing**
22.00 **News**
22.06 **Football**
23.30 **Football**
0.30 **Close**



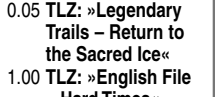
5.00 **Børne-hjørnet med Disney**
7.05 **TV-shop**
9.00 **High 5**
9.25 **Alle tiders barnepige**
9.55 **Baywatch**
10.50 **Horton-sagaen**
11.40 **Horton-sagaen**
12.30 **I lyst og nød**
13.00 **Mellem venner**
13.25 **Panter-lanter**
13.55 **Det lille hus på prærien**
14.50 **Interne affærer**
15.45 **Med på moden**
16.15 **Ricki Lake**
17.10 **Dagens Nyheder** på TV3
17.20 **Sportsnyheder**
17.25 **Vejret**
17.30 **Alle tiders barnepige**
18.00 **Vild med dig**
18.30 **Hvide Løgne**
19.00 **Tele Danmark Superstars 99**
20.05 **Mandagsbio:** **Universal Soldier**
22.00 **Dagens Nyheder** på TV3
22.10 **I lyst og nød**
22.40 **Vore værste år**
23.10 **Ti tommelfingre**
23.40 **Monty Pythons flyvende cirkus**

0.15 **Ellen**
0.40 **Far er major**
1.10 **Caroline, karrieren og kærligheden**
1.40 **Viruskrigerne**
2.35 **Hvide Løgne**
3.05 **Godnat**



0.00 **News** - Weather
0.30 **Correspondent:** »Europe«
1.00 **News** - Weather
1.30 **Top Gear**
2.00 **News** - Weather
2.30 **Dateline London**
3.00 **News** - Weather
3.30 **Asia Today**
3.45 **Reporters**
4.00 **News** - Weather
4.30 **Earth Report USA:** »Change in the Air?«
5.00 **News** - Weather
5.30 **Life:** »The Boxer«
6.00 **News** - Weather
6.30 **Euro Brief**
7.00 **News** - Weather
7.30 **HARDtalk**
8.00 **News** - Weather
8.30 **Click Online**
9.00 **News** - Weather
9.30 **Correspondent:** »Europe«
10.00 **News** - Weather
10.30 **HARDtalk**
11.00 **News** - Weather
11.30 **Top Gear**
12.00 **News** - Weather
12.30 **Correspondent:** »Europe«
13.00 **News** - Weather
13.30 **HARDtalk**
14.00 **News**
14.15 **World Business Report** - Weather
14.30 **Life:** »The Boxer«
15.00 **News** - Weather
15.30 **Correspondent:** »Europe«
16.00 **News** - Weather
16.30 **Asia Today**
17.00 **News**
17.15 **World Business Report** - Weather
17.30 **Click Online**
18.00 **News** - Weather
18.35 **World Business Report**
18.45 **World Sport**
19.00 **News** - Weather

19.30 **HARDtalk**
20.00 **News** - Weather
20.30 **The Travel Show**
21.00 **News** - Weather
21.30 **World Business Report**
22.00 **News** - Weather
22.30 **Earth Report:** »Nature be Dammed«
23.00 **News** - Weather
23.30 **World Business Report**
23.45 **Asia Today**



0.05 **TLZ:** »Legendary Trails - Return to the Sacred Ice«
1.00 **TLZ:** »English File - Hard Times«
1.30 **TLZ:** »English File - Hard Times«
2.00 **TLZ:** »Mr